

出國報告（出國類別：出席國際會議）

**APEC 制定良好法規與政策以促進貿易與
投資便捷性-以建築與工程服務業為例座談會**

出國報告

服務機關：行政院公共工程委員會

姓名職稱：陳義昌科長

派赴國家：新加坡

出國期間：104 年 12 月 8 日至 104 年 12 月 9 日

報告日期：105 年 2 月 5 日

摘要

本座談會由澳洲主辦，於 104 年 12 月 8 日至 9 日於新加坡召開，會議主題係針對貿易規範與政策制定者，就促進建築與工程服務業開放貿易市場應有的法規環境進行研討。由於本座談會對我國與他國洽簽技師證照相互認許協定(Mutual Recognition Agreement, MRA)及研訂促進工程服務業開放貿易市場之政策極有助益，爰派員參加本座談會。

目次

壹、目的	1
貳、會議過程	2
參、心得與建議	4
肆、照片	7

壹、目的

推動與其他國家相互認許技師資格，為工程會促進工程產業國際化相關措施的一環，基於平等互惠的原則，促進正面的專業人力流通及專業技術交流，為技師營造更寬廣的執業空間。然各國基於維護工程安全與品質，對於從事相關工作者訂定資格條件及實施證照制度，爰需具備該國法令認可之專業資格始得在該國境內執行業務。因此，我國技師欲跨國提供工程技術顧問服務，首要處理者就是爭取得以我國技師資格經認許後於其他國家執行業務。

相互認許須為雙方得以認定彼此工程師具有「同等性」，故係以具備國際性工程師認證資格為條件，例如須有「亞太工程師」或「國際工程師」資格，而上述工程師資格認證十分嚴謹，取得認證即代表其有相當水準的專業能力；此外，並可透過對等的「再評估」機制（例如 102 年 1 月 23 日修正之「專門職業及技術人員考試法」第 20 條第 5 項有相關規定），確認被認許者是否具備符合國內需要之能力（例如對耐震設計規範的瞭解等），故不是無條件開放，如此應可確保所提供技術服務的品質，並保障公共安全。

國家間彼此相互認許工程師資格，雙方工程師的流動是因應各自工程特殊的需要，是互補，不是取代，且是於履行工程契約時運用其專業人力，並非一般勞力之開放就業。未來工程會推動與其他國家相互認許技師資格時，當會同相關產業專家審慎評估對國內工程技術顧問服務市場的衝擊，及相關國家市場規模與法規之開放情形等因素。

本座談會會議主題係針對貿易規範與政策制定者，就促進建築與工程服務業開放貿易市場應有的法規環境進行研討，對我國與他國洽

簽技師證照相互認許協定(Mutual Recognition Agreement, MRA)及研訂促進工程服務業開放貿易市場之政策極有助益，爰派員參加本座談會。

貳、過程

本座談會由澳洲主辦，於 104 年 12 月 8 日至 9 日在新加坡 Pan Pacific Orchard Hotel 舉辦，計有澳洲、新加坡、中國大陸、日本、泰國、菲律賓、越南、馬來西亞、印尼、巴布亞紐幾內亞、秘魯及我國計 12 個國家參加，約有 40 名代表出席。本座談會議程如附件，相關討論重點摘述如下：

- 一、 工程服務對於提供基本的基礎建設與公共服務扮演關鍵的腳色，在工程服務的國際貿易可以增加基礎建設興建的有效性，並降低成本及提高工程服務的品質，也是經濟成長的重要來源，經評估 2014 年 APEC 地區建築服務及工程服務的貿易額超過 800 億美元。
- 二、 此次座談會聚焦在會衝擊於國際上提供工程服務之個人及企業的法規措施，因為在海外市場，必須與主要國內提供者處於公平競爭的環境。
- 三、 各國政府的主要挑戰在於處理各種貿易障礙及如何架構不會妨礙貿易與投資的政策與法規，且不會侵蝕開放國內服務市場的利益。
- 四、 服務貿易通常會被邊界後方的國內規章所規範，包括國家與地區層級的法令。有些法規可以業別化(sector-specific 例如專業人

士、技術標準的建立、外國擁有者的限制)，有些可能跨業別(例如移民、簽證、消費者保護、競爭政策等)，擬定整體政策時，有關業別化及邊境法規間的介面必須考量。

- 五、法規會衝擊市場進入(即外國服務提供者進入市場的能力)及國民待遇(平等對待國外及國內服務提供者)。而限制國內技師短期移動到其他國家中提供服務的措施將產生問題，因為技師有時候需要短暫到海外地主國工作，不論是獨立工作或至母公司之子公司、分公司、當地辦公室等提供服務(即企業內部調動人員)。
- 六、要取得當地執照從事執業行為非常困難，另外，資格承認、認證程序、國籍、居住等要求也會限制貿易及侵蝕市場進入承諾的利益，而相互認許協定(MRA)可以讓彼此技師的資格獲得承認，並且給予執業的權利。但 MRA 的談判非常困難，且未在 APEC 裡充分運用，因此為發揮技師的全部潛力，可以強化亞太工程師的架構。
- 七、技師執業也會面對其他的限制，例如：外國持有關係的限制、市場中營運者數目、採行的法律結構型態等，另法規透明化欠缺及法令無法落實執行也會成為貿易的障礙。
- 八、為移除貿易障礙而簽署的 MRA 需考量處理性別不平等課題及如何促進女性的經濟實力。另外，許多國家為開放市場刻正談判的整合性 FTA，工程服務通常也包含其中，因為可藉此改善其在 WTO 的承諾內容。因此，法規的良好整合是有必要的，包括政府及利害關係人都應努力去調和涉及教育資格及執業經驗的各項法規要求。

叁、心得及建議

一、 本次會議期間，由於跨太平洋夥伴協定(Trans-Pacific Partnership Agreement, TPP)文本甫於 104 年 11 月公布，而與會者有許多來自 TPP 成員國，例如：澳洲、日本、新加坡、馬來西亞、秘魯及越南等，因此在交流時，大家討論重點都會聚焦在 TPP 文本有關專業服務章的內容，特別是 TPP 第 10 章及附則 10-A 「專業服務」條文中，與工程服務有關之亞太工程師、臨時證照及登記制度等未具強制性，且多屬鼓勵性質的條文。尤其在亞太工程師方面，TPP 成員國中亦為亞太工程師會員者有澳洲、日本、馬來西亞、紐西蘭、新加坡、美國等國，其中紐西蘭與美國並未派員參加本座談會，經向其他亞太工程師會員國與會代表初步洽詢，目前均尚無外國工程師臨時證照及登記制度，而我國已於 94 年 6 月加入亞太工程師，各國與會代表也普遍認為有助未來我國加入 TPP 第二輪有關工程服務的談判工作。但我國現行法令尚無「外國工程師臨時證照或登記制度」，即使評估於工程顧問服務業尚無法規落差問題，惟仍需於 TPP 開放第二輪會員加入前擬妥相關修法草案及配套措施，以預先因應對手國提出要求時減緩可能造成之衝擊。

二、 而在技師證照相互認許方面，澳洲代表繼於 104 年 9 月 21 日至 22 日在我國舉辦之「建置亞太工程師資料庫之可行性工作研討會」中表達願意與我洽簽 MRA 之意願，在本次座談會亦再次表達該項意願，而我國與澳洲兩國同為亞太工程師會員，應可以上開 TPP 文本中有關專業服務的架構，在平等互惠的基礎上積極與澳

方進行諮商。另外，在馬來西亞方面，雖然該國工程師學會與我國中國工程師學會已就推動雙方技師相互認許達成共識並簽署促進相互認許之協議，但因僅屬民間合約，尚無法在各自國家內發生效力。此外，原期能利用此機會向該國與會代表詢問洽簽 MRA 之意願，惟因該國與會代表係負責建築服務，無法代為回答，爰相關議題須待 105 年於該國舉辦之國際工程聯盟(IEA)大會中，再與該國代表洽商。

三、 本次座談會主辦單位澳洲墨爾本皇家理工大學(Royal Melbourne Institute of Technology University, RMIT)非常用心，雖然僅有兩天的會議期間，但各項軟硬體的安排都非常合適，另外，會議舉辦的當年度(2015)適逢新加坡建國 50 年，因此主辦單位特別於第一天傍晚安排各國與會者參訪新加坡著名地標螺旋橋(Helix Bridge)，並由該橋的設計者澳大利亞 Cox Group 的 Philip 建築師親自向大家介紹其設計構想及理念，例如靈感來自於亞洲文化中的陰陽，可為新加坡帶來財富、幸福與繁榮，而橋梁中的連接桿件結合兩個相反的螺旋形鋼構件，組成螺旋橋結構，如同人體基因之去氧核糖核酸，代表生命延續、更新和成長。

四、 由於與會者來自各個不同國家，都期望能藉此機會瞭解其他國家的技師執業環境與相關法令制度，因此，職在本次座談會也向各國代表說明目前我國技師執業規定，例如外國人要如何取得執業執照在我國執業？要如何參加專技考試？專技考試語言僅使用中文，執業必須設立當地據點如技師事務所或工程技術顧問公司等。相對地，從與其他國家與會者的交談中，也可以知道其國家

就工程服務所採行的法令制度與監管機制，因此，倘未來仍有類似座談會的舉辦，建議繼續派員參加。

肆、照片



照片一、各國出席代表於會議舉辦地點 Pan Pacific Orchard Hotel 合影



照片二、各國出席代表於新加坡著名地標螺旋橋(Helix Bridge)上合影



照片三、分組意見交流後之合影



照片四、職說明我國目前技師執業相關法令制度

APEC Symposium 'Good Policy and Regulatory Practices for Facilitating Trade and Investment in Architectural and Engineering Services'

Training Manual and Baseline Study

Prepared by EJS Consulting Services
for the Australian Department of Foreign Affairs and Trade
and the Australian APEC Studies Centre/RMIT University



First Evening: Monday 7 December 2015	
6.00pm – 7.00pm	Welcome reception Hotel Venue
DAY ONE: Tuesday 8 December 2015	
8.45am – 9.00am: Registration	
9.00am – 10.30am	Session One: Welcome and keynote addresses on trade in architectural and engineering services
9.00am	<p>1.1 Welcome and introduction (20 mins)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Rocco Weglarz, Assistant Director, APEC Branch, Department of Foreign Affairs and Trade, Australia • Edward Sulikowski, Facilitator, EJS Consulting Services, Australia
9.20am	<p>1.2 Expanding architectural practices into foreign markets (20 mins)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mr Khew Sin Khoon, President & Chief Executive Officer, CPG Corporation – on behalf of Singapore Board of Architects
9.40am	<p>1.3 The global mobility of engineers (20 mins)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Er. Chong Kee Sen, President, Institution of Engineers, Singapore
10.00am	<p>1.4 Discussion and Q&A (20 mins)</p>
10.30am – 11.00am: Morning Tea & Group Photo	
11.00am – 12.30pm	Session Two: Understanding the impact of policies and regulations in architectural and engineering services on trade and investment
11.00am	<p>2.1 Global services trade – the need for policy reforms and smart regulatory approaches to enhance trade and investment in services (20 mins)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Jane Drake-Brockman, Subject Matter Adviser, Hong Kong
11.20am	<p>2.2 Policy and regulatory measures that can limit trade and investment in architectural and engineering services (25 mins)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Massimo Gello-Grosso, Senior Policy Analyst, Organisation for Economic Cooperation and Development (OECD)
11.45am	<p>2.3 APEC Services Trade Access Requirements (STAR) Database (15 mins)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Margot Kilgour, Senior Manager, Australian APEC Study Centre and Marketing Business Development Unit, at RMIT University, Australia
12.00pm	<p>2.4 Discussion and Q&A (25 mins)</p>
12.30pm – 1.30pm: Lunch	

1.30pm – 3.00pm	Session Three: Understanding the interests of participants
1.30pm	<p>3.1 In economy groups, participants (15 mins)</p> <ul style="list-style-type: none"> Briefly discuss the role played by trade in architectural and engineering services in the participant's economy Identify and discuss a policy or regulatory issue that impacts on trade and investment that the participant would like to address
1.45pm	3.2 Economy presentations (10 x 5 mins)
2.35pm	3.3 Discussion and Q&A (25 mins)
3.00pm – 3.30pm: Afternoon Tea	
3.30pm – 5.00pm	Session Four: Promoting cross-border mobility of architectural and engineering services providers
3.30pm	<p>4.1 An Introduction to mutual recognition agreements</p> <ul style="list-style-type: none"> Jane Drake-Brockman, Subject Matter Adviser, Hong Kong (10 mins)
3.40pm	<p>4.2 Mutual recognition agreements in architecture: the APEC/ASEAN experience</p> <ul style="list-style-type: none"> Larry Ng Lye Hock, Group Director of Architecture and Urban Design Excellence, Singapore Urban Redevelopment Authority, Registrar Singapore Board of Architects and Managing Director World Cities Summit (25 mins)
4.05pm	<p>4.3 Role of professional industry associations as regulators: APEC Engineer</p> <ul style="list-style-type: none"> Glen Crawley, Registrar Professional Standards/Angela Frawley, General Counsel, Engineers Australia (25 mins)
4.30pm	4.4 Discussion and Q&A (25 mins)
4.50pm	4.5 Facilitator wrap-up of Day One (10 mins)
5.00pm – 6.30pm	<p>Site Visit</p> <ul style="list-style-type: none"> Bus departs Hotel Pan Pacific Orchard Hotel Orchard Road Shopping District Management University, Bras Basah Helix Bridge - Disembark bus Group walk to Jubilee Bridge The Civic Centre Board bus at Victoria Concert Hall for return to hotel

DAY TWO: 9 December 2015, Singapore	
9.00am – 9.10am	Introduction to Day Two: Facilitator
9.10 – 10.30am	Session Five: Business perspectives on developments in architectural and engineering services and barriers to trade
9.10am	5.1 Architectural services (20 mins) <ul style="list-style-type: none"> • Professor Philip Cox AO, Cox Architects and Planners
9.30am	5.2 Engineering services (20 mins) TBC <ul style="list-style-type: none"> • TBA
9.50am	5.3 Women in architectural and engineering services (20 mins) <ul style="list-style-type: none"> • Dr Takako Hashimoto, Women in Engineering coordinator in the Asia Pacific region and Associate Professor of Computer Science at Chiba University of Commerce in Japan
10.10am	5.4 Discussion and Q&A (20 mins)
10.30am – 11.00am: Morning Tea	
11.00am – 12.30pm	Session Six: Case Studies: Regulatory challenges and good practices
11.00am	6.1 Malaysia (20 mins) <ul style="list-style-type: none"> • Datuk Prof. Dr. Amer Hamzah Mohd Yunus, President, Board of Architects, Malaysia and Chair APEC Architects Secretariat (20 mins)
11.20am	6.2 Philippines (20 mins) <ul style="list-style-type: none"> • Angeline Chua, Philippines Professional Regulation Commission
11.40am	6.3 Papua New Guinea (20 mins) <ul style="list-style-type: none"> • Finkewe Qasung Zurecnuoc, Board Member, PNG Institute of Engineers
12.00am	6.4 Discussion and Q&A (30 mins)
12.30pm – 1.30pm: Lunch	

1.30pm – 3.00pm	Session Seven: Policy reforms and measures to strengthen market access and foreign Investment in architectural and engineering services
1.30pm	<p>7.1 Architectural and engineering services in trade negotiations, including the WTO GATS Agreement (20 mins)</p> <ul style="list-style-type: none"> Paul Murphy, Assistant Director, Free Trade Agreement Division, Department of Foreign Affairs and Trade, Australia
1.50am	<p>7.2 Q&A and panel discussion (70 mins) Facilitator: Jane Drake-Brockman, Subject Matter Adviser, Hong Kong</p> <p>Panel participants:</p> <ul style="list-style-type: none"> Paul Murphy, Assistant Director, Free Trade Agreement Division, Department of Foreign Affairs and Trade, Australia Massimo Gello-Grosso, Senior Policy Analyst, OECD Dr Takako Hashimoto, Women in Engineering coordinator in the Asia Pacific region and Associate Professor of Computer Science at Chiba University of Commerce Japan Professor Philip Cox AO, Cox Architects and Planners Ms Prosperidad Dela Cruz Luis Regulators United Architects of the Philippines (TBC) Mr Vu Duc Dam Quang, Ministry of Industry and Trade of Vietnam (TBC)
3.00pm – 3.30pm: Afternoon Tea	
3.30pm – 5.00pm	Session Eight: Breakout Group Discussions and Conclusion
3.30pm	<p>8.1 Break-out group discussions (45 mins) Three separate break-out groups will focus on identifying:</p> <ul style="list-style-type: none"> Policy objectives and regulatory principles important in guiding architectural and engineering services policy-making in their economies Capacity building and Implementation priorities
4.15pm	8.2 Group presentations (30 mins)
4.45pm – 5.00pm	Conclusion and next steps: Facilitator
5.00pm – 6.30pm	<p>Optional Site Visit</p> <ul style="list-style-type: none"> Walking guided tour of nearby shopping centre of architectural significance